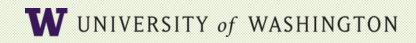
Etiquetas bilingües de pesticidas Bilingual Pesticide Safety Project

# Research Translation Commercialization

Pablo Palmández







PACIFIC NORTHWEST AGRICULTURAL SAFETY AND HEALTH CENTER farming • fishing • forestry



### Based at the **UW** — in **Seattle, WA** • partner subawards and communities



### PROMOTING **SAFE WORKPLACES**

### PARTNERING WITH WORKERS, EMPLOYERS & COMMUNITIES

### TRANSFERRING **SOLUTIONS** TO THE WORKPLACE



Etiquetas bilingües de pesticidas® Bilingual Pesticide Safety®



- Pesticide label HS&E information
- $\rightarrow$  English and Spanish
- $\rightarrow$  Anytime, anywhere
- → Washington and Oregon approved labels



¡Etiquetas de pesticidas, ahora! Pesticide Labels, Now!





¡Etiquetas de pesticidas, ahora! Pesticide Labels, Now!

### Apple & Google Play Stores Free

# →App with bilingual user interface

- 1. 40 Labels for apples/pears
- 2. Resources: pesticide safety info & WPS training
- 3. Bilingual search tool for WA State label database (PICOL)
- → Stakeholder Advisory Group



Funding and support provided by the Department of Labor & Industries



# PestiSeguro<sup>™</sup> PestiSafe<sup>™</sup>

### **WA Specialty Crops**

- Commonly used pesticide labels
- Business app subscription
- Added pollinator & drift sections

https://deohs.washington.edu/pnash/pestiseguro-pestisafe

# **Premium - Subscription**

**Risk Management** 

People

Companies

**Environment** 

Tool

 $\rightarrow$ 

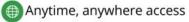
### Crops

- Apples
- Pears
- Cherries
- Other tree fruit
- ✓ Hops
- ✓ Grapes
- Blueberries
- Potatoes
- Asparagus

# PestiSeguro<sup>™</sup> PestiSafe<sup>™</sup>



A Mobile App and Service for Specialty Crops in Washington State Pesticide safety information right on your phone -- with both the English and contextual Spanish translations.



App Store

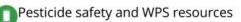
Download the App for Free

Access to 40 pesticide labels used in WA

State apple & pear production

Direct access to pesticide labels approved for use in WA\*

User friendly interface & easy navigation



#### Subscribe to Service

Access to <u>300 pesticide labels</u> used in WA State Specialty Crops Apples, pears, cherries, other tree fruit, hops, grapes, and also blueberries, potatoes, and asparagus.

\*Direct access to pesticide labels approved for use in Washington from the Pesticide Information Center Online (PICOL) website at Washington State University.





Gooale P

POPULATION HEALTH INITIATIVE



PACIFIC NORTHWEST AGRICULTURAL SAFETY AND HEALTH CENTER farming • fishing • forestry

### **Disclaimer**

# The label is the law.

The apps developed by this project are for information purposes only. When there is a difference between the app contents and the pesticide product label, the product label prevails. The label that comes with the pesticide product is the legal document. These apps are NOT a substitute for obtaining and reading the pesticide product label.

6 IIILE VI-FESTICIDES	6	TITLE	VI—P	PESTICIDES
-----------------------	---	-------	------	------------

- 7 Subtitle A—Pesticide Registration
- 8 Improvement Act of 2022

#### 9 SEC. 701. SHORT TITLE.

- 10 This title may be cited as the "Pesticide Registration
- 11 Improvement Act of 2022".

#### SEC. 702. BILINGUAL LABELING.

13 Section 3(f) of the Federal Insecticide, Fungicide, and Rodenticide Act (7 U.S.C. 136a(f)) is amended by 14 adding at the end the following: 15 16 "(5) BILINGUAL LABELING.— 17 "(A) REQUIREMENT.-18 "(i) IN GENERAL.-Subject to clause 19 (ii), not later than the applicable deadline 20 described in subparagraph (B), each reg-21 istered pesticide product released for shipment shall include-22 23 "(I) the translation of the parts 24 of the labeling contained in the Span-25 ich Translation Quida described in PRIA 5 requires that the Spanish language translation for sections of the end-use pesticide product labels (where translation is available in the EPA Spanish Translation Guide) must appear on the pesticide product container or a link to such translation via scannable technology or other electronic methods readily accessible on the product label. These translations are required on a rolling schedule from December 2025 to December 2030 depending on the type of pesticide product and the toxicity category.

Pesticide Registration Improvement Act

https://www.appropriations.senate.gov/imo/media/doc/JRQ121922.PDF Search for page 3980

# PestiSeguro<sup>™</sup> PestiSafe<sup>™</sup>



### **FUNDERS**



W COMOTION Your Innovation Partner





# PARTNERS



Technical Service and Education Program



Washington State Tree Fruit Association



### WASHINGTON GROWERS LEAGUE

WASHINGTON STATE

